

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Anthropology

The first use of the word 'anthropology' in English was recorded in 1593, but its modern use to indicate the study and science of humanity became current in the late nineteenth century. At that time a separate discipline had begun to evolve from many component strands (including history, archaeology, linguistics, biology and anatomy), and the study of so-called 'primitive' peoples was given impetus not only by the reports of individual explorers but also by the need of colonial powers to define and classify the unfamiliar populations which they governed. From the ethnographic writings of early explorers to the 1898 Cambridge expedition to the Torres Straits, often regarded as the first truly 'anthropological' field research, these books provide eye-witness information on often vanished peoples and ways of life, as well as evidence for the development of a new scientific discipline.

The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions

First published between 1887 and 1890, this multi-volume chronicle of Maori history and culture was one of the first books to record the oral narratives of the indigenous people of New Zealand. The project were commissioned by the New Zealand government in 1879 when it was observed that, due to the introduction of European culture and education, tribal lore was dying out. The material was collected and recorded by John White (1826–91), an ethnographer and public servant who had been well versed in Maori language and customs from an early age. The stories were printed in both Maori and English. Volume 6, published in 1890, contains additional narratives about the Tainui migration and describes wars both between Maori tribes and against Europeans. It concludes with detailed genealogies of gods, ancestors and humans that were traditionally recited in ritual contexts such as births or burials.

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions

VOLUME 6: TAI-NUI

JOHN WHITE



Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Tokyo, Mexico City

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108039642

© in this compilation Cambridge University Press 2011

This edition first published 1890

This digitally printed version 2011

ISBN 978-1-108-03964-2 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press

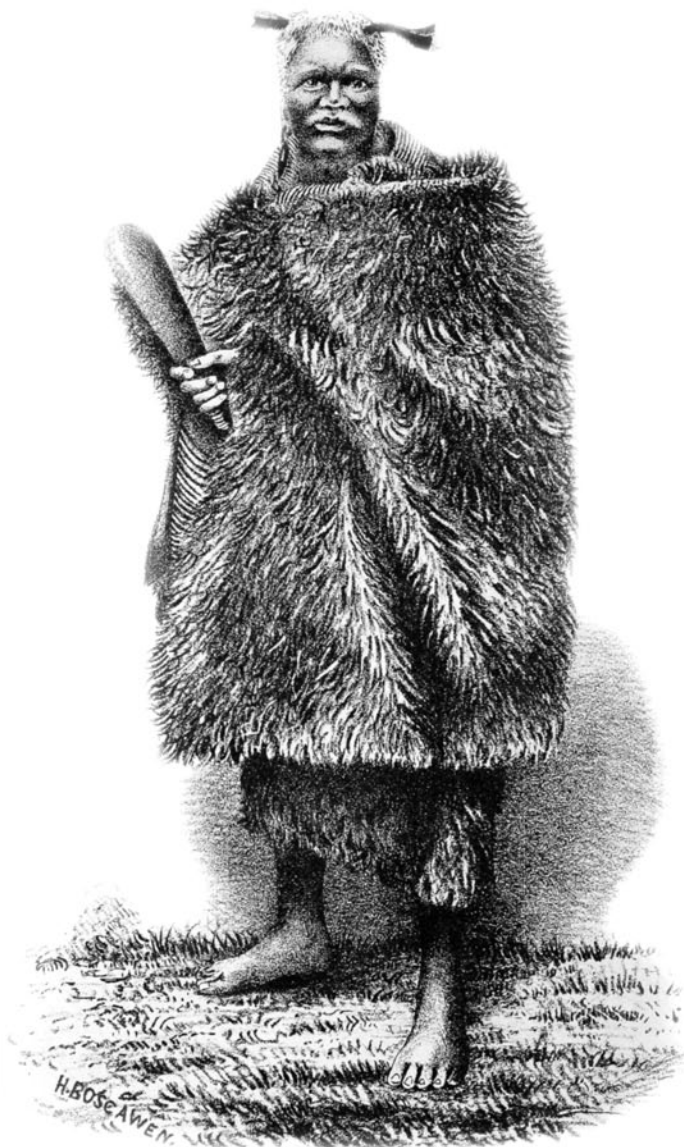
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)



HEUHEU.
Head Chief of Taupo.

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

THE
ANCIENT HISTORY OF THE MAORI,
HIS
MYTHOLOGY AND TRADITIONS.

TAI-NUI

BY
JOHN WHITE.

VOLUME VI.

WELLINGTON:
BY AUTHORITY: GEORGE DIDSBURY, GOVERNMENT PRINTER
—
1890.
All rights reserved.]

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

How soon, my child, my thoughts of thee
Are partly lost to memory,
As now I gaze on flitting clouds
That pass o'er yonder distant isle—
A lovely isle, the sight of which
Calls back the past of all thou wast!
But, oh! I left thee in our home,
Nor dared to stay and watch
For coming crowd of tribes to aid;
And now my grief and soliloquy
O'ercome me as, at a distance thus,
I ponder o'er my people's love and power.
 Flow on, thou tide [of death]; rise high,
And quickly mount to utmost height,
And use thy mighty chilling power;
But rob the dread of Muri-whenua
Now held o'er me by Te Tere.
My bird of fame (my child) still lives,
And shall with chiefs in council sit,
And claim the right to utter all
That mind can frame and hand can do,
Though chilled by dreadful omens seen in Pleiades.
Te-whare-pou-rutu and Nga-ti-awa, all
Shall in a host arrive and end my grief,
And love gain shall show its power.

Lament chanted by Te-rau-paraha.

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

P R E F A C E.

I HAVE to acknowledge my indebtedness to W. T. L. Travers, Esq., F.L.S., and here tender my thanks to him for the permission so generously given to make the extracts from his "Life and Times of Te Rauparaha" to be found at page 57 of the English portion and page 12 of the Maori portion of this volume.

To the general reader it may be some satisfaction to be informed that the genealogical tables given herein were to the Maori subjects of the most careful study, and when chanted by the priests in their respective ceremonies were believed to be fraught with the most potent influences. They are divided into three parts. The first division, called Popoa-rengarenga (a genealogy of the gods), was chanted at a gathering of the people for the purpose of mourning at the death and on the occasion of the burial of a person of rank. Food consisting of the octopus (*wheke*) was made sacred by the priest of highest rank, who waved it over the persons of those who had borne the corpse or had in any way come in contact with it, while he chanted the genealogical chant. It was then presented to the women of supreme rank, to be eaten by them; and no females but those of the family to which the dead belonged could partake of this octopus

Cambridge University Press
978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
Traditions: Volume 6: Tai-nui
John White
Frontmatter
[More information](#)

IV

PREFACE.

under penalty of death. The second division, called Taki-ura (a genealogy of the ancestors who followed after or were immediately descended from the gods), was chanted by the priests over those who took the dead from their first resting-place, removed all the flesh from the bones, and placed them in their final resting-place in the caves. The persons employed in each of these cases were deemed unclean, and could neither mix in any way with the people or their friends, nor eat food except such as was put into their mouth by an old sacred woman, until these ceremonies were completed. The third division was called Tua-tangata (genealogy of man), and was chanted by midwives, and by those who were unfortunate in hunting birds or rats or in fishing; it was also chanted each morning before commencing work by parties assembled to plant or to harvest the kumara bulbs.

As all the names in these genealogies were indices of important events, the chanting of them on their respective occasions provoked inquiry from the younger and explanation by the elder members of the tribe, and thus became an important means of transmitting its history.

No tribe would have the temerity to recite in public the genealogy of another tribe unless from a desire to provoke feelings of anger, or possibly war, with that tribe.

JOHN WHITE.

Wellington, 30th October, 1889.

Cambridge University Press
 978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
 Traditions: Volume 6: Tai-nui
 John White
 Frontmatter
[More information](#)

CONTENTS.

Chapter.	Page.
I. OF THE VARIOUS EXPEDITIONS OF THE WAI-KATO AGAINST THE NGA-TI-AWA AND OTHER SOUTHERN TRIBES ..	1
Defeat of Wai-kato tribes	3
Nga-ti-tahinga war at Tara-naki	5
The Maori listen to the Word of God	7
Hape-ki-tu-a-rangi and Rau-paraha	9
II. RAU-PARAHA	11
Wars between Rau-paraha and Wai-kato	13
Taking of the Pa Tauwhare-nikau	15
Farewell of Rau-paraha to Kawhia	17
Rau-paraha repulses a night attack	19
Battle between Rau-paraha and the Wai-kato	21
III. RAU-PARAHA GOES TO MAUNGA-TAUTARI TO FETCH THE NGA-TI-RAUKAWA TRIBE	23
Attack on Wai-totara tribes	25
Mua-upoko attempts to murder Rau-paraha	27
Attack on Rau-paraha by Wai-orua	29
Pehi (or Tupai-cupa) murdered	31
Tama-i-hara-nui killed	33
Party of Nga-ti-raukawa cut off at Whanga-nui	35
IV. RAU-PARAHA AND WAR-PARTY GO TO THE WAI-POUNAMU ..	37
Brushwood piled up against the pa	39
Rau-paraha trades with visiting vessels	41
Origin of the battle of Wai-rau	43
Rau-paraha taken prisoner	45
Genealogy of Rau-paraha	47
V. RAU-PARAHA AND RANGI-HAE-ATA	48
The Pa Tapui-nikau taken	49
The Pa Paka-kutu taken	51
Daughter of Tama-i-hara-nui strangled	53
War; and death of Pu-oho	55
VI. MAORI WARS	57
Whata-nui and Rau-paraha	59
Attack by Rau-paraha on Wai-kato	61
Battle of Mokau	63
Rau-paraha takes Kapiti	65
Attack on Rau-paraha at Kapiti	67
Te-ahu-karamu migrates to Kapiti	69
Trade of Rau-paraha with Europeans	71

Cambridge University Press

978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

VI		CONTENTS.	
Chapter.			Page.
VII.	LANDS TAKEN IN WAR, AND HOW GIVEN TO TRIBES	..	72
	Lands given by Rau-paraha to Nga-ti-raukawa	..	73
	Curse of Rere-waka on Rau-paraha	.. ..	75
	Attack on Rere-waka	.. ..	77
	The O-mihi Pa taken	.. ..	79
	Pokai-tara murdered	.. ..	81
	Rau-paraha and the brig "Elizabeth"	.. ..	83
VIII.	ATTACK ON PA AT KAI-A-POI	.. ..	85
	Tai-aroa assists the Kai-a-poi people	.. ..	87
	Rau-paraha conquers Nga-i-tahu	.. ..	89
	Wai-kato attack Tara-naki tribes	.. ..	91
	Rau-paraha attempts to return to Kawhia	.. ..	93
	Attack on Rangi-tane and Nga-ti-apa.	.. ..	95
IX.	A MAORI RELIC	.. ..	97
	Pehi goes to England	.. ..	99
	Death of Rangi-ma-iri-hau	.. ..	101
	Rau-paraha attacked by Tu-te-hou-nuku	.. ..	103
	Death of old Te-keha	.. ..	105
	Death of Pu-hou, and capture of Pare-mata	.. ..	107
X.	WARS OF RAU-PARAHA ON MIDDLE ISLAND NATIVES	..	108
	Maori migrate to Chatham Islands	.. ..	109
	Rau-paraha attacks the South Island tribes	.. ..	111
	Pehi (Tupai-cupa) goes to England	.. ..	113
	Rau-paraha proceeds to Haka-roa	.. ..	115
	Murderous attack, and defeat	.. ..	117
	Attack on pa at Kai-a-poi	.. ..	119
	Rau-paraha attacked at Ka-pare-te-hau	.. ..	121
	Some Nga-ti-ma-moe seen	.. ..	123
	Escape of Maori to Chatham Islands	.. ..	125
	Taking of Kai-a-poi Pa	.. ..	127
	Brig "Elizabeth" and Rau-paraha	.. ..	129
	Daughter of Tama-i-hara-nui strangled	.. ..	131
	Brig "Elizabeth" chartered	.. ..	133
	Death of Tama-i-hara-nui	.. ..	135
XI.	DEATH OF EUROPEANS AT WAI-RAU	.. ..	136
	Europeans occupy Wai-rau	.. ..	137
	Wife of Rangi-hae-ata killed	.. ..	139
	Europeans massacred at Wai-rau	.. ..	141
	Attempt to take Rau-paraha	.. ..	143
	Death of those killed at Wai-rau	.. ..	145
	Escape of Europeans at Wai-rau	.. ..	147
	Account of Wai-rau massacre	.. ..	149
	Last act of cannibalism	.. ..	151
	Letters from Taraia and Taka-nini	.. ..	153
	Chiefs join with Taraia	.. ..	155

Cambridge University Press

978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS.		VII
Chapter.		Page.
XI. DEATH OF EUROPEANS AT WAI-BAU— <i>continued.</i>		
	Rev. J. Chapman reports the Tanga-roa affair	157
	Tanga-roa arrives at Maketu	159
	Plundering Peter Lowrie and Charles Joy.	161
	Men fired at and killed on the sea	163
XII. GENEALOGY OF TE-PO		164
	Genealogy of Te-po.. ..	165
	Offspring also of Raki (the sky)	167
	Continuation of genealogy of Raki	169
	Another genealogical table of Raki	171
	Genealogy of Rangi and Papa	173
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	175
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	177
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	179
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	181
	Genealogy of Rangi and Papa, by Mohi Takawe	183
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	185
XIII. DESCENDANTS OF RANGI AND PAPA		186
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	187
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	189
	Genealogy of Whakaahu	191
	Continuation of genealogy of Whakaahu	193
	Continuation of genealogy of Rangi and Papa	195
	Genealogy of Raki	197
	Genealogy of Tane	199
	Continuation of genealogy of Tane	201
	Tane and his wives	203
	Genealogy of Maui	205
	Continuation of Maui genealogy	207
	Continuation of genealogy of Muri-ranga-whenua	209
XIV. GENEALOGICAL TABLE OF TIKI-AU-AHA		211
	Genealogy of Toi-te-hua-tahi	213
	Continuation of genealogy of Toi-te-hua-tahi.. ..	215
	Genealogy of Toi	217
	Genealogy of Tama-tea and Ue-nuku-rangi	219
	Songs composed by Te-wi	221
	Songs as lullaby	223
	Continuation of genealogy of Rongo-kako	225
	Rongo-kako genealogy continued	227
XV. OFFSPRING OF PAE-RANGI		228
	Genealogy of Pae-rangi	229
	Genealogy of Turanga-i-mua	231
	Genealogy of Turanga-i-mua continued	233
	Genealogy of Turanga-i-mua continued	235
	Genealogy of Tama-te-kapua	237
	Genealogy of Tama-te-kapua continued	239

Cambridge University Press
 978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and
 Traditions: Volume 6: Tai-nui
 John White
 Frontmatter
[More information](#)

VIII

CONTENTS.

Chapter.		Page.
XVI. GENEALOGY OF RONGO-WHAKAATA		241
Genealogy of Rongo-whakaata continued		243
Descendants of Tai-wiri		245
Descendants of Hotu-nui		247
Descendants of Paoa, Tama-tea, and Kokako		249
Descendants of Kokako continued		251
Descendants of Kokako continued		253
Descendants of Rongo-mai-papa		255
Descendants of Te-ata-i-rehia		257
Descendants of Te-ata-i-rehia continued		259
Descendants of Wehi		261
Descendants of Wehi continued		263



Cambridge University Press

978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

NGA UPOKO KORERO.

Upoko.	Wharangi.
I. HE WHAKAHAERE KORERO MO NGA TINI TAUA A WAI-KATO KI A NGA-TI-AWA KI NGA IWI O RUNGA	3
Te mate o Wai-kato	5
Nga pa i taea e Wai-kato	7
Te korero a Wai-kato ki a Tara-naki	9
Kawhia i mahue ai i a te Rau-paraha	11
II. TE RAU-PARAHA	12
Te kohuru a te Rau-paraha i a Wai-kato	13
A Nene rana ko te Rau-paraha	15
Ka mahue Kawhia i a te Rau-paraha	17
Te huaki a Wai-kato ki a te Rau-paraha	19
Te patu a te Rau-paraha i Mokau	21
III. KA HAERE A TE RAU-PARAHA KI MAUNGA-TAUTARI KI TE TIKI I A NGA-TI-RAUKAWA	23
Te Rau-paraha i Wai-totara	25
Te kohuru a Mua-upoko mo te Rau-paraha	27
Te kanga a Te-rua-one mo te Rau-paraha	29
Ka tikina a Tama-i-hara-nui	31
Te ope, ko Te-karibi-tahi	33
Te ope, Heke-mai-raro	35
IV. TE OPE TAUA A TE RAU-PARAHA KI TE WAI-POUNAMU	36
Te ope patu i te Wai-pounamu	37
Ka horo te pa i Kai-aphia	39
Te he i Wai-rau	41
Te Rau-paraha i te Manu-wao	43
Te taone i O-taki	45
V. TE RAU-PARAHA, TE RANGI-HAE-ATA, ME HONGI-HIKA	46
VI. TE WHAWHAI A TE RAU-PARAHA RAUA KO WAI-KATO	47
VII. TE RAU-PARAHA RAUA KO PEHI-KUPE	48
VIII. TE WAHA-ROA I ROTO-RUA	49
IX. TE RAU-PARAHA ME ANA TAUA KI TE WAI-POUNAMU	50
Nga mahi a te Rau-paraha	51
Te Rau-paraha me Nga-ti-hau	53
Te Rau-paraha i te Wai-pounamu	55
Ka kohurutia a Te-pehi	57

Cambridge University Press

978-1-108-03964-2 - The Ancient History of the Maori, His Mythology and Traditions: Volume 6: Tai-nui

John White

Frontmatter

[More information](#)

X	NGA UPOKO KORERO.				Wharangi.
	Upoko.				
	X. NGA-TI-TOA I TE WAI-POUNAMU..	..	..	..	58
	Ka kohurutia a Te-kekerengu	..	..	..	59
	Ka patua te pa i Kai-a-poi ..	..	..	..	61
	Ka hopukia a Tama-i-hara-nui	..	..	..	63
	Ka patua a Tama-i-hara-nui	..	..	..	65
	XI. NGA PAKAHA I PATUA KI WAI-RAU	..	..	..	67
	Ka patua a Wairaweke ma ..	..	..	..	69